

Lilian Maria Damico da Fonseca

Brasilianisch, 55 Jahre alt , Verheiratet , 4 Kinder

#### Persönliche Daten

lfonseca\_damico@hotmail.com

(11) 97216-5586/(13)98167-5740 | (13)981675740

Rua dos Cravos, 22, ap 93 Florida 11708210 Praia Grande Sao Paulo Brasilien

#### Ziele

##### Translator

##### Professionelle Zusammenfassung

Ich bin Übersetzer in Englisch, Deutsch und Französisch. Für ein Aufbaustudium in Rechtswissenschaften habe ich die perfekte Beherrschung des Volksmundes, was es mir ermöglicht, Texte mit Qualität zu produzieren. Ich begann mein Studium der deutschen und französischen Sprache, während ich noch in der Jugend und Englisch im Erwachsenenalter war. Ich habe eine große Leidenschaft für verschiedene Kulturen und Sprachwissenschaft. Meine juristische Ausbildung gibt mir Kenntnissetdes Recht und Bedingungen, um Rechtstexte perfekt zu übersetzen.

Ich verwende die Office-Suite und die SDL Trados- und MemoQ-Anwendungen. Ich bin diszipliniert und pünktlich. Werte der zu kombinierenden Projekte.

#### Ausbildung

##### Schule

Postgraduierte auf Spezialisierungsebene

##### Postgraduierter - MBA

Maritime Law Postgraduate, UNISANTOS (Juni 2014) – Abgeschlossen

##### Postgraduate - Spezialisierung

Wirtschaftsrecht, Educational Damasio (Juli 2015) - Abgeschlossen

#### Abschluss

Recht, Universität von Sao Judas Tadeu (Dezember 2012) – Abgeschlossen

#### Ergänzende Kurse

Englisch, CCAA

(Dezember 2021) - Teilnahme

Betriebswirtschaft mit ERP, Educational IT (August 2012) - Abgeschlossen

Zollsteuerrechtskurs, Höhere Rechtsschule (Juni 2012) - Abgeschlossen

Customs Broker Advisor, SISCOMEX CUSTOMS COURSES (April 2012) - Abgeschlossen

Französisch, Roosevelt Institute (November 1984) - Abgeschlossen

Deutsch, Roosevelt Institute (Oktober 1982) - Abgeschlossen

## SILVERCOMEX

Zollmakler helfer seit Mai/2014

Organisation der erforderlichen Dokumentation für Import- und Exportvorgänge.

AC Acred Advocacia und Consulting

Praktikant seit Oktober/2012

Follow-up von Prozessen, Vorbereitung von Petitionen und Kundenservice.

Takahashi Advocacy

Juristische Assistentin - Februar/2016 bis Mai/2016

Vorbereitung von Petitionen und verschiedenen Stücken; Kundenservice.

Zivilpolizei des Bundesstaates Sao Paulo

Polizei-Registrar - Juli/2002 bis Januar/2014 Justizpolizei

Letztes Gehalt und Leistungen

Zusätzliche Informationen

Mitglied der Kommission für Seerecht - OAB Santos Mitglied der Kommission für Zollrecht - OAB Santos Labor Calculus Course

Steuerschuldenratenkurs "The National Simple"

Kurs "Verbraucherbeziehungen Recht" Kurs in Steuerrecht und Kooperative Rechtsmedizin Kurs

Kurs des Zollsteuerrechts Kurses Betriebssystem SISCOMEX Kurs Microsiga System